

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Système de commande sirène/écl		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M7594-145034/A		<b>Date</b> 2015-01-26
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M7594-145034		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> hn460.M7594-145034	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HN-460-66393		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2014-12-18
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-02-20</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Guertin, Benoit		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hn460
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-4479 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

M7594-145034/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn460

Client Ref. No. - N° de réf. du client

M7594-145034

File No. - N° du dossier

hn460M7594-145034

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**Cette page a été intentionnellement laissée en blanc**

Cette révision (2) cherche à faire les changements suivants.

1) À la partie 4, 1. **Procédures d'évaluation**, supprimer 1.3 **Évaluation financière** en entier et remplacer par :

### **1.3 Évaluation financière**

#### **1.3.1 Pour (a) Banalisés seulement**

La valeur attribuée par aspect technique est calculée en divisant le montant d'une offre donnée (Prix d'évaluation à l'annexe B, appendice 1.0) par le nombre total de points cumulés pour les exigences cotées. Si aucun point n'est obtenu, un (1) point est alors accordé afin de pouvoir effectuer le calcul.

#### **1.3.2 Base de prix**

**1.3.2.a Banalisés** L'offrant doit fournir des prix unitaires rendu droits acquittés (tel que décrit à l'annexe C) les taxes applicables en sus, selon le cas. Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicables. Les prix doivent être soumis sous l'annexe « B », appendice 1

**1.3.2.b Marqués** L'offrant doit fournir des prix unitaires rendu droits acquittés (tel que décrit à l'annexe C) les taxes applicables en sus, selon le cas. Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicables. Les prix doivent être soumis sous l'annexe « B », appendice 2

#### **1.3.3 Capacité financière**

Clause du Guide des CCUA [M9033T](#) (2011-05-16) Capacité financière

## **2. Méthode de sélection**

**Pour (a) Banalisés** L'offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes (DOC) et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. La recommandation pour l'émission d'une offre à commandes se fera en fonction de l'offre recevable ayant le coût par point le plus bas (en utilisant le Prix d'évaluation de l'annexe B, appendice 1).

**Pour (b) Marqués** L'offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. La recommandation pour l'émission d'une offre à commandes se fera en fonction de l'offre recevable ayant le prix unitaire le plus bas (en utilisant le Prix d'évaluation de l'annexe B, appendice 2).

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M7594-145034/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M7594-145034

Amd. No. - N° de la modif.  
2  
File No. - N° du dossier  
hn460M7594-145034

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hn460  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**2) À l'annexe « A », appendice 2.0, supprimer le point 11 en entier et remplacer par**

**11. Une programme de formation de la maintenance.**

- 11.1 Une programme de formation de l'installation / la maintenance d'une journée, adapté pour une personne ou jusqu'à un maximum d'une groupe de huit personnes, doit être disponible sur demande.
- 11.2 Le fournisseur doit être en mesure de fournir la formation sur les quatre sites régionaux de la GRC: Ottawa, Edmonton, Halifax et Chilliwack sans frais supplémentaires.
- 11.3 Le vendeur doit fournir une description de leur programme de formation qui devrait contenir ce qui suit et indiquer si le programme de formation est disponible sur CD, webcourse ou sur place.
  - 11.3.1 Matériau de texte décrivant la théorie de fonctionnement.
  - 11.3.2 Matériau de texte décrivant les défauts communs, les causes possibles et la correction du problème.
  - 11.3.3 Une diagramme du câblage du système.

**3) Remplacer Annexe B avec l'Annexe B attaché ci-joint**

**Toutes autres clauses et modalités demeurent inchangées**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M7594-145034/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M7594-145034

Amd. No. - N° de la modif.  
hn460  
File No. - N° du dossier  
hn460M7594-145034

Buyer ID - Id de l'acheteur  
hn460  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Annexe B Liste de prix

Appendice 1.0 Banalisés

Article n°	Description	Fabricant	Numéro de Modèle du fabricant	Prix si vendu séparément				
				Prix année 1	Prix année 2	Prix année 3	Prix option 1	Prix option 2
1	Trousse d’amplificateur de commande de sirène et d’éclairage							
2	Amplificateur de commande de sirène et d’éclairage							
3	Télécommande							
4	Câble de la télécommande							
5	Support de télécommande							
6	Décalque du clavier							
7	Câbles d’alimentation, d’entrée et de sortie							

Article n°	Description	Prix année 1	Prix année 2	Prix année 3	Prix option 1	Prix option 2
8	Trousse pour voiture (Combine les articles 1 à 7)	(i)	(ii)	(iii)	(iv)	(v)
9	Trousse de formation					

Pour fin d’évaluation, le prix d’évaluation est calculé comme suit : somme (i à v)/ 5 = \_\_\_\_\_

## Annexe “B” Liste de prix

### Appendice 2.0 - Marqués

Numéro d'article	Description	Nom du fabricant	Numéro de Modèle du fabricant	Prix si vendu séparément				
				Prix année 1	Prix année 2	Prix année 3	Prix option 1	Prix option 2
1	Panneau de télécommande							
2	Faisceau de câbles du panneau de télécommande							
3	Amplificateur de commande de la sirène et de l'éclairage							
4	Faisceau de câbles de commande de la sirène et de l'éclairage							
5	Microphone de diffusion publique							
6	Câble de rallonge du microphone de diffusion publique							
7	Adaptateurs de programmation							
8	Haut-parleur de la sirène							
9	Support du haut-parleur de la sirène							

Numéro d'article	Description	Prix année 1	Prix année 2	Prix année 3	Prix option 1	Prix option 2
10	Trousse pour voiture (Combine les articles 1 à 9)	(i)	(ii)	(iii)	(iv)	(v)
11	Ensemble complet de manuels d'entretien					
12	Ensemble complet de manuels de programmation					
13	Formation sur l'entretien					
14	Résultats d'essai et certification					
15	Certification de la qualité					

Pour fin d'évaluation, le prix d'évaluation est calculé comme suit : somme (i à v)/ 5 = \_\_\_\_\_